



SÓLLER

Semanario de información local



Redac. y Admón.: En Sóller: San Bartolomé, 13 — Tel. 630106 Fundado en 1885 por D. JUAN MARQUES ARBONA Editado por: PEDRO SERRA BAUZA
En Palma: San Felio, 17 — Tel. 216110 Director: D. MIGUEL MARQUES COLL Precio: 15 pesetas.

NUEVA ANDADURA PARA LA ASOCIACION DE VECINOS

La Asociación de Vecinos debe continuar su trayectoria de actividades en favor de nuestra comunidad, sin que sea oportuno estudiar su posible disolución, y además reafirmarse a la cabeza del movimiento ciudadano sollerense, como lo exige su historia de casi tres lustros y lo permiten sus amplias posibilidades estatutarias. Esta fue la principal conclusión derivada de la reunión de la XIV Asamblea General Ordinaria de la Asociación "11 de Maig" de Vecinos de la Ciudad y Playas de Sóller, que se celebró en el Casal de Cultura el 30 de Mayo último.

En la reglamentaria sesión anual se aprobó la Memoria de actividades de la Asociación del ejercicio social de 1979, así como el estado económico del mismo período. Los ingresos del ejercicio ascendieron a 1.764.693'78 Pts., y los gastos a 2.250.823'82 Pts., lo que supone una deuda de 486.130'04 Pts., que, acumulada a la del año anterior, hace que la deuda real a 1/XII/1979 suponga la cifra de 600.948'66 Pts. La liquidación total de esta deuda está prevista en el Presupuesto de 1980, que presenta un equilibrio entre ingresos y gastos en la suma de 1.409.612 Pts.

A continuación se procedió al nombramiento de la Junta Directiva para el ejercicio de 1980, que quedó establecida del modo siguiente:

PRESIDENTE: D. José-María Pizá Ferrer
VICEPRESIDENTE 1o: D. Andrés Nadal Ramon
VICEPRESIDENTE 2o: D. Mateo Mayol Coll
SECRETARIO: D. Juan Mayol Fontanet
TESORERO: D. Jaime Orell Canals
VOCALES: D. Bernardo Bernat Bernat
D. Gregorio Puigserver Arbona
D. Jaime Fons Umbert
D. Nicolás Cortés Mayol
D. Pedro Frontera Alemany
En el transcurso de la Asamblea se trataron diversos temas propios de la Asociación, que hoy nos limitamos a apuntar brevemente: en primer lugar, la nueva orientación de la Entidad, al

DIA MUNDIAL DEL MEDIO AMBIENTE



El pasado miércoles día 4 invitados por la Concejal de Cultura Ana Colom tuvimos ocasión de celebrar el Día Mundial del Medio Ambiente.

Estabamos convocados todos los colegios de Sóller en el Monumento de la Carretera de desvío para llevar a cabo el adecentamiento de los alrededores de la fuente instalada justo al comienzo de la carretera de Lluch.

Solamente asistieron los alumnos de los Colegios Es Puig y Hnas de la Caridad.

De los asistentes los hubo que trabajaron mucho y otros, la mayoría niñas que asistieron como observadores. De las niñas de la Caridad se distinguieron María Jaume, Juana Ma Pizá, María Mateu, y los Hnos. Catalina Ma, Margarita, Bar tolomé y Ma Cristina Colom Ribas. Estuvieron en plan de observadoras las niñas Conchita Carrió, Rosita Jordán, Margarita Lopez, María Valls, Margarita Tocho, Ventura Miró, Francisca Sastre, Josefina Colom Albertí y Anita Urrea.

Los alumnos del Puig, Jesús Gomez Gutierrez, Tomás Puig, Ana Parrón, Ma. Mercedes Parrón, José Paris, Pablo Coll, Tomás Paris, Enrique Vives Muñoz, Joy Derrossi Herrero, Ginés Alfaro Roca, las Hnas. Josefina, Mercedes, Margarita y Paula Mora Colomar y Francisco José Peñas trabajaron con mucho interés.

Gracias a las azadas que nos prestaron unos vecinos y a las que aportó Francisco José Peñas, y a los cubos y escobas aportados por las Hnas. Mora Colomar el trabajo se realizó con rapidez y eficacia. Grande fué nuestra satisfacción al ver el aspecto de la fuente, cambiado totalmente.

Finalizado el trabajo Ana Colom nos ofreció un helado en el Restaurante Monumento.

abandonarse las competencias sobre explotación y limpieza de Playas, que permitirá disponer de mayor tiempo y dedicación a los problemas generales de la zona sollerense. Los contactos con la Jefatura Provincial de Carreteras sobre mejoras en las rutas CC-710 y CC-711. La ampliación del acceso al Camino del Camp de Sa Mar cerca del antiguo Control. El retraso en los abonos trimestrales del canon que abona el Ayuntamiento a la Asociación por el concurso de limpieza de playas y calles del Puerto, y el propósito de solicitar intereses de demora. El funcionamiento y el déficit

de los repetidores de televisión instalados por la Entidad en Sa Capelleta y Muleta. La puesta en marcha de un aparcamiento para vehículos en la zona de

la Playa den Repic (Can Pati) por parte del Ayuntamiento. De todo ello informaremos más ampliamente en estas páginas.

GASPAR SABATER VIVES, DIRECTOR DE LA HOJA DEL LUNES

Nuestro querido amigo y compañero Gaspar Sabater Vives fue nombrado, recientemente, Director de la Hoja del Lunes, ocupando el cargo que ocupara su padre, Gaspar Sabater, y que dejó vacante por jubilación. Gaspar Sabater Vives ha trabajado mucho para la consecución de la Asociación de la Prensa Forana, otro éxito alcanzado. Nos congratulamos de su nombramiento y le deseamos toda suerte de aciertos.

EL NOSTROS LIDERS POLITICS OPINEN SOBRE EL DEBAT PARLAMENTARI

Per Pere Vicens.

Es debat parlamentari d'aqueixes darreres setmanes, allargat per sa moció de censura presentada per es PSOE, ha tengut un fort ressò dins es nostre poble. Per culminar aqueix interès polític nos hem posat en contacte amb es dirigents locals des partits polítics. S'ordre en que oferim ses opinions és cronològic. Vet aquí s'opinió des nostros lidrs polítics.

Pep Morenilla, P.C.I.B. "LO QUE INTERESSA A S'OBRER ES TENIR FEINA I VIURE EN PAU"

"Se pot treure una opinió constructiva des debat perquè degut a sa situació que atravessam, no sols a Espanya, com que no sem un Estat tant fort econòmicament com altres des reste d'Europa Occidental sa crisi econòmica nos pesa molt i amb aqueixa moció de censura es govern se verà obligat a millorar sa seva política rectificand damunt sa marxa. Lo principal és acabar amb s'atur, potenciar sa petita i mitjana empresa i resoldre es problema de s'ordre públic."

Toni Garau, P.S.M. "UCD NO TE MES CAPACITAT DE GOVERN, NO HI HA MES CERA QUE SE QUE CREMA"

"A part de es PSOE amb aqueixa moció de censura hagi cercat, més que rompre es desencant polític des poble, rompre es desencant des seus votants; ha estat positiva perquè ha possibilitat un necessari debat polític al parlament i també perquè hem vist tota s'esquerra unida. Hem vist es programa des PSOE bastant fràgil en quan a economia i sobre tot no estam gens d'acord amb sa seva posició autonòmica, perquè sols ha presentat un projecte de pura descentralització administrativa. S'ha vist clarament que es govern no tenia arguments sòlids per rebatre es atacs que li venien de tots es grups parlamentaris, lo més trist ha estat veure que es govern no responia quan se li parlava des problema de s'atur i deia que es seu programa era a mig i a llarg plaç i que hem d'esperar, hem d'esperar mentres se sumen mil aturats cada dia a n'es dos milions que ja hi ha."

Toni Estades, P.S.O.E. "ES PSOE ES UN PARTIT QUE SE BASA AMB SA CONSTITUCIO"

"Es debat ha servit per donar a conèixer que es PSOE és constitucionalista fins a baix i hem donat a conèixer a n'es poble espanyol s'article 113 de Sa Constitució, per demostrar que si es poble se solidaritza pot aturar s'arrendament a qualsevol president de govern que se creu elegit per l'Esperit Sant. Creim que tots es espanyols hem de tenir solidaritat amb es millorament de s'Estat espanyol primerament i després de cara a una autonomia i a unes llibertats minicipals. Voldriem que així com aquest debat ha despertat sa sensibilitat, sa gent se sensibilitzas de cara a n'es debats locals i participas a n'es nostros plenaris de s'Ajuntament perquè hi té dret, és accionista de sa vida municipal."

Miquel Soler, U.C.D. "S'ABSTENCIO ANAVA A FAVOR DE UCD"

"Aquest debat a clarificat ses positures. S'ha obligat a UCD a explicar es funcionament des govern i per altra part s'ha vist que no tans sols es PSOE tenia una moció de censura, sino que també tenia una pretensió i una forma de governar. Quan ha arribat es moment de sa votació pareix que UCD s'ha quedat tota-sola, però ses forces que s'han abstengut han censurat es govern i per altra part no han estat d'acord amb es PSOE; si no l'haurien votat."

CUARENTA AÑOS ATRAS

8 de Junio de 1940

* Las circunstancias por que pasa España en la actualidad obligan a este semanario a reducir el número de páginas, a causa de que el cupo de papel que le ha sido asignado es tan limitado, que escasamente le permite subsistir. Ello le obliga a reducir a cuatro el número de páginas y a suprimir temporalmente toda colaboración literaria y aquella información que no sea de carácter estrictamente local.

* Ha sorprendido dolorosamente al vecindario el fallecimiento repentino del pundonoroso caballero

D. Jerónimo Estades Castañer, destacado y activo ciudadano que gozaba de generales simpatías por su carácter afable y expansivo y su don de gentes. El señor Estades ejerció diversas actividades y figuro en la política local en el seno del partido maurista, habiendo ostentado los cargos de Alcalde accidental y la presidencia de diversas asociaciones.

* En la sesión celebrada recientemente por la Comisión Gestora de la Diputación Provincial, se acordó informar que no procede la agrupación a efectos de tener un Secretario común a algunos

Ayuntamientos de la isla, entre ellos a los de Sóller con Fornalutx.

* El martes tuvo lugar en el Cine "Fantasio" el concierto de violín y piano a cargo de la concertista Paulette Vogthin y nuestra paisana la profesora de piano señorita Magdalena Sampol. El concierto constó de tres partes, ejecutadas con gran pulcritud, resultando del agrado del selecto público que acudió a escucharlo, no demasiado numeroso, por cierto.

* Desde Barcelona llegó a Mallorca el cura diocesano de la Iglesia evangélica Rdo. Sr. Kloess para visitar por primera vez después de la guerra a los feligreses de nuestra isla. Durante su estancia en Sóller procedió a la bendición de las tumbas de los dos alemanes señores Barón von Omptedo y Dr. Sinell fallecidos aquí, ceremonia que presenciaron varios compatriotas con residencia en esta población.

* Ha sido concedida al Inspector médico de esta ciudad D. Mariano Rovira Sellarés la recompensa de mención honorífica que se hará constar en el expediente personal del mismo, por la actividad y celo desplegado en la adopción de medidas de carácter higiénico y de saneamiento en esta población.

Noguera

José Antonio, 81.
Tel. 630601

Reportajes de comunión y de boda. Fotografía de Estudio



ES BORINO ROS "TARTAN DELS MICOS" de Terenci Moix

1/ PUNTS POSITIUS.

A dins l'interessant trajectòria de "Es Borino Rós", hi mancava una incursió a dins els autors no mallorquins. Hi venia faltant l'experiència d'allò no vinculat directament amb les nostres coses. Aquesta paròdia d'en "Tarzán", és així, però encara és bastant més, per fer honor a la veritat i al bon gust i serietat del grup teatral que l'ha representada.

Es la demostració de la capacitat de "Es Borino" per crear una "Selva virgen" impressionant, amb tot luxe de detalls i amb un realisme excepcional, damunt un escenari. Tota una Obra d'Art, sensa cap dubte.

Es també demostració reiterada d'una originalitat evident, amb unes idees escenogràfiques genials, com el ball d'el "Tango" a tres, (per molts lo millor de la comèdia), o la irrupció d'en "Tartán" amb un bot per una corda a dins l'escenari... el riu, el drac, els goriles... i l'ofrena de fruits al públic, per part d'uns simis tan ben caracteritzats que casi feien por...

No pot desdenyar-se tampoc l'actuació dels interprets, que globalment varen estar dignes i especialment expressius amb la mímica i els moviments principals damunt l'escena.

2/ PUNTS NEGATIUS.

No seriem sincers si diguéssim que l'obra ens va interessar gaire en sí mateixa, a pesar de que es diuen coses que poden tenir la seva importància...

Desgraciadament, es va notar una certa improvisació. Mai havíem vist un "Borino Rós" que donés l'impressió d'haver montat una comèdia amb massa presses. I, sincerament, amb la millor de les intencions, hem de dir que aquest efecte ens va fer en "TARTAN".

Els efectes d'aquesta suposta improvisació varen esser evidents principalment en el monòleg de la protagonista femenina (molt segura en quan al text i amb una expressivitat correcta, però amb falta d'aquell "esperit" que nua (o ha de nuar) l'espectador amb les idees de l'actor que parla...) I en "Tartán", massa apresurat amb les seves paraules, molt indicat per la seva corpulència per fer aquest paper, pel qual s'el veu capacitat amb un parell més d'ensais.

No gaire coses aporta aquesta sátira d'en Terenci Moix, i ja sabem que lo únic que preten es divertir. Molt bé. I és ben important que, gràcies a l'esforç de ES

BORINO ROS, haguem conegut aquesta obra. I tenguem en compte que no tot ha de ser a gust de tothom.

CONSIDERACIONS.

Pareix esser que ES BORINO ROS venia preparant desde fa temps una obra important del gran autor mallorquí LLORENÇ VILLALONGA, mort recentment. Però no han obtingut els permisos pertinents per posar-la en escena. Potser que per això han frissat un poc massa per montar una obra, relativament fàcil, com en "Tartán".

Per part nostra, no sabem ni quina era aquesta obra d'en Villalonga, pero ens agradaria molt que aquelles perssones o Organismes a qui pertany, puguin donar

prest els permisos necessaris, perquè el poble de Mallorca conegui i valori l'importància de Don Llorenç Villalonga com a autor teatral, cosa per la qual "Es Borino Rós" podria esser-ne un vehicle excel·lent.

CONCLUSIO

"Es Borino" segueix una marxa ascendent i progressiva amb els seus objectius. Si aquesta obra representada la setmana passada té uns quants punts fluixos en sí mateixa i ha estat-tal volta montada un poc apressadament, no per això deixarem de seguir esperant que la pròxima sigui PERFECTE, amb aquesta perfecció impossible i ideal que sempre esperam de QUALESEVOL dels nostres tres grups d'aficionats, però també de ES BORINO ROS, per antic (L'antigüetat és un grau) i pels èxits conseguits.—

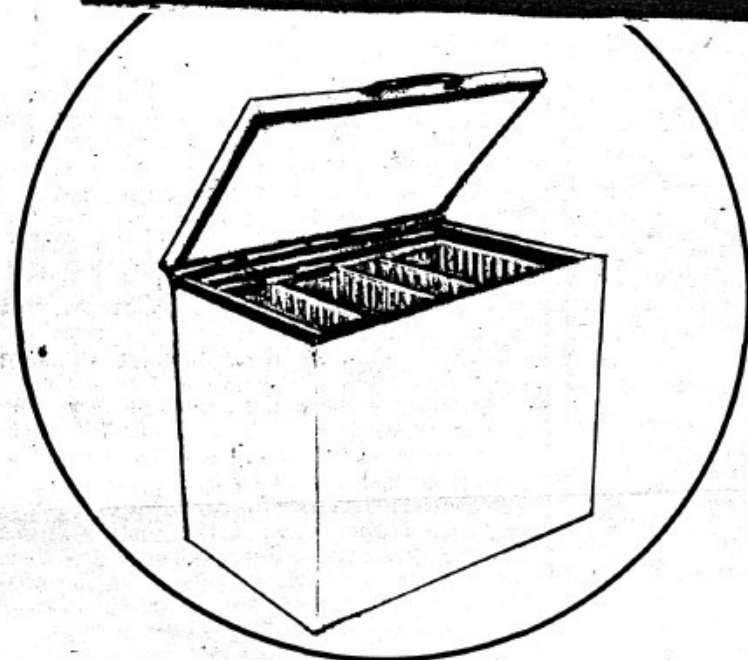
FOTO NOGUERA.

J. Vigo



SUPER OFERTA

CONGELADORES



Casa Domar
ELECTRODOMÉSTICOS

Bauzá, 21 - Tel. 630397 • Av. J. Estades, 12 - Tel. 630046
• SÓLLER •

EL DIA DEL CORPUS

FORNALUTX JUBILACIO D'ANTONI ALBERTI

Antoni Alberti Puig veterà escriptor de l'Ajuntament de Fornalutx rebé, dijous passat, una afectuosa despedida per part dels seus conciutadans que volgueren celebrar amb ell la seva jubilació de funcionari.

Prop del migdia i en la sala de sessions estant presents tots els membres del consistori, demés autoritats i forces vives i un bon grapat de veïns es feu l'homenatge al que durant aquests darrers ha sigut el Secretari-habilitat de Ses Cases de la Vila i del Jutjat de Pau.

En primer lloc Don Joan Estades de Montcaire fiscal de pau de la vila pronuncià un petit parlament celebrant aqueixa trobada i que els fornaltuxencs, tan pocs entusiasmats per les cerimònies protocolàries i el maneig de l'encenar de les alabances mutues, haguessen volgut retre el seu homenatge de reconeixença a un fill del poble que havia dedicat moltes hores de treball a les tasques de la burocràcia municipal.

Després d'una breu pinzellada sobre les dades biogràfiques del Sr. Alberti que començà a treballar com a simple administratiu

el 12 de març del 1945 i que el passat 30 d'abril es jubilà essent el Secretari de la corporació municipal i del jutjat, el Sr. Estades de Montcaire, recordant la satisfacció del deure complet inherent a l'exercici de càrrec públic, expressà la seva salutació a la independència dels cossos de l'administració pública com a custodis de la neutralitat i bona marxa de les institucions, feu una breu alusió a la cooperació dels funcionaris amb les autoritats i dirigint-se a l'homenatjat digué que podia sentir-se orgullós d'haver treballat pel municipi.

A continuació el Batle de la Vila Don Alexandre Vidal en nom de tot el consistori manifestà el seu agraïment a l'homenatjat i li feu entrega d'una palangana amb una inscripció commemorativa.

Per acabar i abans de servir-se el refresc als assistents, el Sr. Alberti Puig, visiblement emocionat per les atencions rebudes, manifestà que ell només s'havia limitat en fer el seu deure de fornaltuxenc i de funcionari. No obstant no era insensible a les mostres d'afecte que se li testimoniava.

NOTA DE SOCIEDAD

De Vierzon (Francia) han llegido para fijar su residencia en esta ciudad, D. Jaime Oliver Timoner, su esposa Da. María Colom Bestard y su hija Margarita.

SOLLER

Semanario de
Información
local

(3a Epoca.)
Deposito Legal:
P.M.280-1958

Redac. y
Admón:
En Sòller:

San Bartolomé, 13
Tel: 630106
En Palma:
San Felio, 17
Tel: 216110

Fundado en 1885,
por Don JUAN
MARQUES ARBONA.
Editado por
PEDRO SERRA
BAUZA

Precio: 15 pesetas.

Director:

D. Miquel Marques
Coll.

Jefe redacción:

Manuel Picó

Colaboradores:

Jaume Albertí
Andrés Arbona
Miguel Amengual
Miguel Castanyer
Ana Colom
Nicolás Díez
Jaume Enseñat
Joan Estades
de Montcaire
"Es Cranc Pelut"
M. Ferra Martorell
Miquel Gual
María Marqués
Joan Oliver
Toni Oliver
Jaime Orell
Plàcid Pérez
Vicenc Terrasa
Maria Vázquez

Foto información:
Noguera
Foto deportes:
Deyá

VENTANA ABIERTA

por Jaime Orell



NO he estado en ningún momento de acuerdo que se nos pretenda "encasillar" políticamente a los que intentamos con más o menos acierto cumplir con nuestra obligación de colaboradores de este Semanario.

Defiendo la teoría de que un informador local, debe ser imparcial en sus crónicas, puede obviamente sentir inclinación o simpatía para con algún sector determinado, pero no debe nunca reflejarlo en sus informaciones; dispone en todo caso de otros espacios para hacerlo.

En nuestra Comarca se nos da, pero que muy bien, la práctica del arte de desvalorar, "quemar" y olvidar después a determinadas personas, por el mero hecho o disfrute de hacerlo.

Ejemplos claros tenemos del "éxito" conseguido por este sector de personas dedicadas a tal oficio, innecesarios de mencionar, por ser de sobras conocidos. Alguien, no recuerdo quien, me definió nuestra Ciudad de una forma muy elocuente y perspicaz: "Sóller es una jaula de oro, pero... ¡con cada pajarito!". Esta frase tuvo para mí la eficacia de la persuasión, poco a poco me fue llenando de razones para creer en su veracidad.

Desde entonces creo que con mucho más motivo debo llevar mis propias convicciones muy por encima del fuego del desaliento y ser a la vez tenaz y persistente. Las contrariedades no deben afectarme, por el motivo de

creerme completamente convencido de que mis ideales convergen con el bienestar de nuestro Pueblo.

Soy uno de los que creen aún en la amistad sincera y en el interés desinteresado, no comparto por lo tanto el modo de pensar de ciertos señores, vecinos y residentes en Sòller, los cuales, sin dudar en ningún momento de su buena fe, enjuician mi labor pensando que es más ingrata que la por ellos realizada.

Por desgracia, no resido habitualmente en este Valle aunque venga a él todos los fines de semana, fiestas, vacaciones y siempre que mi trabajo me lo permite. Es entonces muy fácil para mí el querer mejorar, para un bien común, lo que tanto aprecio; es sencillo el intentar dar consejos cuando realmente estoy en parte fuera del juego.

Ahora bien, yo me descubro ante Vds., señores que luchan para mejorar nuestra Ciudad estando dentro de ella, me descubro ante Vds. que deben vivir de realidades, algunas veces amargas, pero que venciendo adversidades siguen en la brecha.

Me siento "sollerico" y aquí están mis raíces; me siento "sollerico" y lucharé por y para Sòller como en un pasado no muy lejano igual lo hicieron mis antepasados. Me siento sollerico porque Vds. señores, que luchan en la oscuridad; que representan tan solo una pequeña minoría con inquietudes dentro de nuestro Pueblo, me hacen sentir orgulloso de serlo.

PLOUEN PATATES

(De Pere Vicens)
Diumenge passat a les quatre i mitja des matí a Sa Plaça se va produir un fet insòlit. Mentre un conductor demanava informació a un policia municipal davant sa CAFETERIA SOLLER, un

veinat d'aquelles cases els hi va tirar grapades de patates novelles amb tota sa força. Ses patates anaven acompanyades d'insults, elegant es subjecte que no el deixaven dormir i que se'n anassin de per allà si no en volien rebre més.



MINIPOLITICA

PER Plourà

MAS SOBRE "SA FIRA"
— Este año se han sentado dos precedentes, muy a tener en cuenta en futuras programaciones de fiestas mayores. Ciclo teatral y gratitud absoluta. En el primero intervinieron los tres grupos con que cuenta nuestra ciudad. Creemos que el retraso en la distribución de los programas fue causa de la escasa concurrencia a la primera obra, bastante nutrida en la segunda, y lleno en la última.

La colaboración del vecindario y entidades hizo posible lo segundo, la gratitud en todos los actos, incluso en el tradicional partido de fútbol. Nos consta que al final se han saldado todas las cuentas sin problemas.

¿Qué estaría proyectando la "TELELE" el viernes por la noche para que la Plaça Major no registrase un lleno masivo? Los asistentes al recital de TONY MORLA quedamos muy satisfechos y los indiferentes no saben lo que se perdieron.

En la noche del sábado, la chiquillería acaparó la pista de baile que en principio debió utilizar la gente un poco mayor, que se contentó con escuchar los conjuntos de música moderna. Seguramente los peques quisieron desquitarse del fallo en el programa infantil.

Hubo incluso milagro de floración — deliciosamente contado por ANA COLOM — para que fuese posible una vez más, la exposición de flores y plantas en el CASAL DE CULTURA.

Instructiva disertación de MIGUEL BALLESTER.

Que no se me reproche omisión ni olvido por parte de los actores de tan nutrido programa porque el comentario completo acapararía mi espacio durante semanas. Hoy me queda algo más que decir,

en otro orden de cosas, como vereis.

MOCION DE CENSURA
— No os preocupeis, ucedeos locales, que va para vosotros solo muy de pasada.

Hacia más de veinte años (desde el pase de la famosa película "Lo que el viento se llevó" — "Lo que el culo me dolió" como la llamaban los espectadores, a la salida) — que no hacía tan larga sentada frente a una pantalla de proyección. Pero lo pasé bomba con el debate de las Cortes. Espectáculo refinado para gourmets políticos.

Quedó claro que en el Congreso, U.C.D. apostó al mismo número siete al que recurre nuestra corporación local, que le permita imponer su política con un mínimo de ventaja. ("Ya podeis decir lo que queráis, a la hora de votar nos veremos"). Lo cierto es que U.C.D. estuvo perdiendo

noche tras noche, pero consiguió BINGO en la última ronda.

SANTIAGO CARRILLO (¿que tal, camarada?) no pudo disimular sus largos años de exilio, al soltarnos "fuego verde", galicismo que es traducción literal del "feu vert/feu rouge" que es como en Francia llaman a las luces del semáforo. En compensación obsequió al Presidente Suarez con un españolito refrán, que todos conocemos, al decirle: "No digas nunca — compá ero — de esta agua no beberé". El tuteo y "compañero" son añadidos míos para que quede mejor. Sano consejo, sobre todo en política, aunque Suarez dijo preferir y prefiere seguir equivocándose solo.

Lástima que lo haga con tanta frecuencia.

DEL PLENO LOCAL — Fue muy animado durando hasta pasada la media noche del primer martes de mes, convirtiéndose al final en un intercambio lingüístico/intelectual entre la mesa apostólica y la izquierda, fiel a la cita mensual.

Por lo que dijeron los regidores, pareció consolidarse la impresión de que PASCUAL — siempre dueño de la situación — habla mucho en los plenos, pero trabaja poco entre uno y otro.



CAL RECOBRAR EL SENTIT COMU

Pel que observam la democràcia, la llibertat d'expressió, mal enteses, treboquen el cap d'un ban grapat de conciutadans.

Con que tenim democràcia tot està permès, i es poden fer i dir els desbarats més estravagants que hi ha en el mapa.

Clar que tot això a favoreix als que, conscientment un clima favorable a l'establiment d'un règim de negació de drets i llibertats.

Mentrestant el poble ell és el perjudicat davant els

abusos que se fan de la democràcia per exés i per omissió.

De cap manera podem admetre que el sistema polític, inherent a l'Europa lliure i civilitzada, sia un pretexte per no respectar cap norma de llei i perjudicar els qui conviven al nostre entorn.

La democràcia exigeix el respecte a la llei i als que la serveixen.

Ja es ben l'hora recobrar el sentit comú i posar terme a la tolerància davant la delinqüència, el gamberrisme i el pasotisme.

Itamar
restaurant
Pida presupuesto

**Primeras Comuniones
Bodas**

**Tel. 63 12 05
Port de Sóller**

SUPER OFERTAS

DE
Almacenes
Company

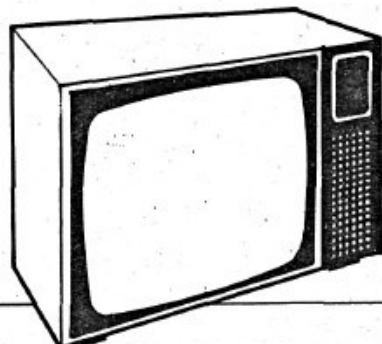
JERONIMO ESTADES Y BORNE / SOLLER

T.V.

SANYO 26" Color

Entrada: 8.000 PTAS

Plazos: desde 3.642 PTAS MES

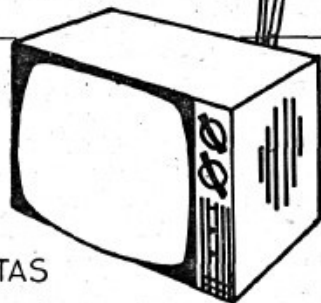


SANYO 12"

Toda corriente y batería
Por 13.970 PTAS

ELBE 12"

Corriente y
batería
Por 13.200 PTAS



FRIGORIFICOS

CORCHO

DOS PUERTAS — 350 Litros.
Por solo 39.993 PTAS

UNA PUERTA — 235 Litros.
Por solo 22.200 PTAS

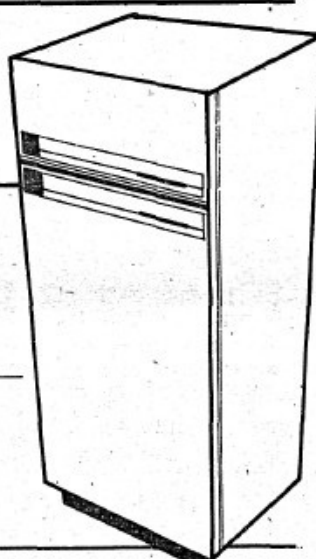
EDESA

Dos Puertas
34.741 PTAS

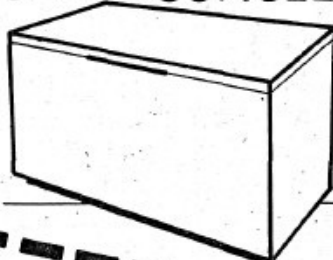
CORBERO

200 Litros
18.000 Ptas.

310 Litros.
Dos puertas.
41.755 PTAS



OFERTA CONGELADORES



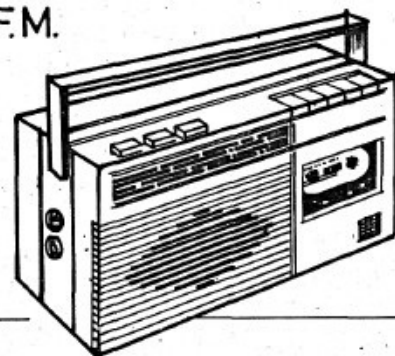
VEA
PRECIOS !!

SONIDO

RADIO CASSETTE

A.M. / F.M.

8.860 PTAS.



MAGNETOFON
A CASSETTES.
Desde 4.585 Ptas.

Radio-cassetes COCHE
VEA PRECIOS

OBSEQUIAMOS CON UN SEGURO DE
ROBO E INCENDIO

VIDEOCASSETTE SANYO



Entrada 18.000 ptas.
Plazos desde 4.371 Ptas. mes

LOTES

APARTAMENTOS / NOVIOS.

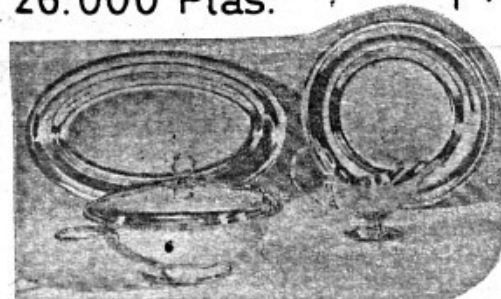
1 VAJILLA COMPLETA
1 CUBERTERIA COCINA COMPLETA
1 BATERIA " "
1 JUEGO CAFE
26.000 Ptas.

1 Cristaleria completa
1 Vajilla completa
1 Bateria cocina completa
Juego cafe

1 Vajilla completa
1 Cristaleria completa
1 Bateria cocina completa
1 Juego cafe

21.500 Ptas.

23.000 Ptas



LAVADORAS

**NEW
POL**

EN GRAN OFERTA !!
VEA PRECIOS

PLANTA SOTANO - NUESTRA PLANTA ECONOMICA

RESERVAS AVION Y BARCO

COMPRE TAMBIEN CON
TARJETAS DE CREDITO



EUROCARD

abesa

EL PUERTO

Barriada marinera
por Nicolás Díez



La columna del termómetro está alcanzando en estos días el lugar que le corresponde en relación con las fechas del almanaque, que es algo a lo que no estábamos acostumbrados en los últimos tiempos. El sol mallorquín (que es el mismo que sale en Madagascar o en la Mongolia), calienta ya lo suficiente como para dorar las pieles de centenares de turistas. Pero... ¿Donde están? Desde luego, no en el fondo del mar ni en su superficie, ni siquiera a sus orillas, porque hay que ver el desolado aspecto que presentan nuestras playas en esta primera semana de junio que, climatológicamente ha sido buena. Incierto panorama el que presenta este año el Turismo por nuestros lares porque, aunque digan los optimistas que en julio y agosto estarán nuestros hoteles a rebosar (lo que tampoco está nada claro), los pesimistas, en cambio aseveran que lo que ya se perdió, perdido está. Y esto es la verdad de Perogrullo, pero es verdad.

Cambiamos de tema y de estado de ánimo y alegrémonos hablando de fiestas. Anunciábamos la semana pasada que se estaban preparando las de San Pedro, y adelantábamos un resumen de su programa. Hoy podemos decir que éste está ya confeccionado y que en poder de la Comisión obran ya contratos y compromisos en firme. Pero hay más: la Virgen del Carmen, Patrona del Mar y de sus hombres, volverá a ser honrada como es debido, como lo fué aquí siempre y lo sigue siendo en todas las zonas marítimas de España.

Son varias las personas que se han interesado activamente para que la celebración de esta entrañable festividad no se pierda en el olvido, y el premio a sus esfuerzos ha sido el asentimiento de las Autoridades de la Marina, que han ofrecido su colaboración, valiosísima, sin la cual nada podría hacerse, como quedó demostrado ya otro año. Dicen que en el feliz desenlace de estas negociaciones, ha sido decisiva la intercesión de una dama... y una flor... Y esto, que parece un juego de palabras, parece ser una anécdota rigurosamente cierta, que en su día explicaremos. Palabra.

En otro orden de cosas, hay que reseñar que se están dando los últimos toques al consultorio médico que, con el título de Centro Médico PORT DE SOLLER, se inaugurará, según nos dicen, el próximo día 9 de junio. Está situado en Es Través, al lado del Saint Germain, punto que si bien no es el centro geométrico del Puerto, ni mucho menos, resulta equidistante de un número considerable de hoteles, que es lo que parece que se trata de demostrar. El nuevo Consultorio consta de una sala de espera, una sala de curas de primera urgencia y la consulta del médico, propiamente dicha, y será atendido por los facultativos don Luis Yakabi y D. Guillermo Mas. Aunque no se nos ha confirmado, parece ser que estará abierto por la mañana y por la tarde, y si se nos ha asegurado, en cambio, que se atenderán sólo visitas

particulares.

Terminamos hablando una vez más de Aires Sollerics. Este grupo va a actuar durante el verano periódicamente en el Puerto, ofreciendo una vez por semana, a iniciativa de la Delegación del Fomento de Turismo, sus actuaciones. Para ello, en esta misma semana se va a instalar un tablado permanente, facilitado por el ayuntamiento. Hasta aquí todo perfecto. Pero ya no lo es tanto, al menos en mi modesta opinión, que el centro de estas actuaciones esté desplazado del núcleo verdadero de la población del Puerto, pues lo van a

poner en "Es Mollet", que como todo el mundo sabe es el muelle donde está emplazado el kiosco de los periódicos. Pensamos que las abuelitas y abuelitos del Puerto a quienes tanto gustan estos bailes y estas danzas porque son suyos y porque les recuerdan sus años mozos, se tendrán que dar una severa caminata si quieren disfrutar de ellos, porque una vez más, aquí se hacen las cosas pensando única y exclusivamente en los señores turistas. Y al pueblo que le denmorcilla. Eso.

NICOLAS DIEZ

ESTAVA EN MANS DE LA PARROQUIA

UN LLIBRE D'ACTES MUNICIPALS DEL SEGLE XVII TORNA A SES CASES DE LA VILA

L'Ajuntament de Sóller ha recuperat pel seu arxiu, un llibre d'actes municipals corresponent a la dècada dels anys 1.630 a 1.643 i que, fins ara, se conservava a l'arxiu de la Parroquia de Sant Bartomeu.

Dimarts passat, i en el curs dels precs i preguntes del Plenari que, mensualment, celebra el nostre consistori, el regidor ucedista —membre de la Comissió de Cultura i Ensenyança— Don Joan Francesc Rullán Vallca. eras feu aviment les seves gestions amb el Rector de la Parroquia motivadas per unes indicacions del nostre col·lega Plàcid Pérez; celebrant tant la bona disposició de Mossen Miquel Gual com la del Bisbat que han donat el seu vist i plau a la remesa al Poder Temporal del dit llibre d'actes.

Tots els senyors edils manifestaren, col·lectivament, l'acceptació d'aquest llibre propietat legítima del poble de Sóller que a través del Sr. Rullán Vallcaneras les ha estat retornat pels responsables de l'Església local; agraint a n'aquests darrers el seu gest.

POR FIN SE SUBVENCIONA LA GUARDERIA DE ES FOSARET

La Comisión Permanente del Ayuntamiento en la sesión celebrada el pasado día 27 de mayo, visto nuevamente el expediente instruido a raíz de la instancia promovida por concepto del Presidente de la Asociación de Padres de Alumnos del Colegio Nacional Mixto de Es Puig, y teniendo en cuenta los informes emitidos al mismo por la comisión de Sanidad, Beneficencia, Educación y Cultura, acordó lo siguiente: Que según el acuerdo del 29 del 1 del 80 notificado a esa Asociación mediante escritos de fecha 1 del 2 del 80 y el día 5 del mismo mes y año las cincuenta mil pesetas acordadas por este consistorio y solicitadas para paliar el déficit de esta guardería infantil del Fosaret, pueden ser abonadas de inmediato, siempre que por los interesados se facilite el estado de gastos y números de matrícula según se especifica en el acuerdo de la Comisión Municipal permanente del 29 de Enero de 1980, y que la relación a la petición de subvención para la misma guardería, solicitada para 1980 y a la vista de los informes de la comisión de beneficencia para el actual ejercicio hasta un total de ciento cincuenta mil pesetas, siempre que igualmente se justifique la inversión de dichos fondos y se faciliten los datos de funcionamiento de las instalaciones y del número de parvularios.

MARY VAZQUEZ Y
JAIME ORELL



HABLEMOS DE SU CALLE

POR MARY VAZQUEZ

PABLO NOGUERA



Hoy nos hablan Luisa Perelló y varios vecinos.

—¿Qué nos dice Luisa de su calle?

—Hace 22 años que vivo en ella y siempre ha sido una buena calle. Ahora se han hecho mejoras con el asfaltado, así esta más o menos pasable.

—Hablemos de los problemas.

—Uno de los problemas que tendrían que mirar de arreglar, es el del agua, ya que a veces al abrir el grifo, "chupa hasta el vaso" y otras, hace un ruido raro y suelta unas escopetadas de agua que nos deja perdidos. Todo esto ocurre desde que se arregló la calle. Otro de los problemas es la forma en que aparcen los coches, a cada lado de la calle y al paso lo dejan difícil y también como la calle de

San Bartolomé, las minas apestan.

—Y de las buenas cosas ¿qué nos dicen?

—Que es una calle muy limpia que tenemos buenos vecinos, y muy serviciales.

—Cosas que les gustarían para su calle

—Que volvieran las fiestas de barrio que se enramaran como en aquellos tiempos que se celebraban el corazón de Jesús y un sinfín de cosas más.

—Que le parece el nombre que les han cambiado a las otras calles.

—Nos parece muy bien que se hayan cambiado estos nombres a esas calles lo que no nos parece bien es que siempre estén con la política, "per amunt y per avall".

(Foto Noguera)

BAR - RESTAURANTE "LAS OLAS"

Cocina mallorquina.

Pescado fresco - Carnes selectas.

Es Través - PUERTO SOLLER.

HELADERIA XIXONA

FABRICACION PROPIA DE
VEINTE VARIEDADES

GRANIZADOS, BATIDOS,
COPAS COMBINADAS, etc.

SE SIRVEN LITROS Y MEDIOS LITROS

C. Antonio Montis, Nº 5 PUERTO DE SOLLER



CONSTRUCCIONES PEDRO ESTARELLAS
CONSTRUCCIONES EN GENERAL
Y TRABAJOS DE URGENCIA.
OFICINAS: TEL. 631813 Y 630213.

INFORMACION LOCAL POR MARI VAZQUEZ Y JAIME ORELL

POLICIA MUNICIPAL.— El próximo viernes día 13, se celebrará en "Sa Botigueta" una rueda de Prensa, a las 21 horas, al objeto de tratar sobre el tema de la conveniencia de dotar a nuestra Policía Municipal de arma corta, necesaria para la protección ciudadana y para su propia seguridad. Insistimos una vez más, que no se trata de ningún modo de crear una Policía tipo "Western", sino todo lo contrario: ampliarla y protegerla, dotándola de los medios necesarios para combatirla, desgraciadamente, proliferante delincuencia.

Quedan invitados a dicha "rueda de Prensa" todos los colaboradores de este Semanario, a la cual asistirán el Concejal Sr. Andrés Pizá y toda la plantilla de nuestra Policía.

SRES. MEDICO Y CRUZ ROJA.— Insistimos una vez más a los señores médicos de nuestra Ciudad rogándoles se pronuncien sobre el estado en que se encuentran los aparatos de: Rayos X, Micro-ondas y Traqueotomía, ubicados en nuestro Centro de Cruz Roja. Sabemos que dichos aparatos no se usan sin saber el motivo, por dicha causa y en nombre de Sóller y su Comarca agradeceríamos nos informaran del estado de los mismos.

TRANSPORTE ESCOLAR.— El pasado viernes día 30 de mayo, se quedó sin gasolina el autocar que transportaba al Colegio de El Puig a unos colegiales de E.G.B. Los citados niños en edades comprendidas entre los 6 y 14 años, tuvieron que llegar andando desde el Monumento hasta el Centro escolar SIN QUE NINGUNA PERSONA MAYOR LES ACOMPAÑARA, más aún teniendo en cuenta el peligro que hay en dicho tramo de carretera. Nos preguntamos ¿no era acaso misión del chofer del citado autocar, disculpamos logicamente el fallo humano de quedarse sin carburante, el acompañar a pie a dichos niños hasta el Colegio?

GASOLINA.— Para nosotros no es problema el cierre dominical de las gasolineras, pero ¿hemos pensado en el turismo? ¿O existe la posibilidad de establecer unos turnos entre las dos gasolineras de nuestra Comarca?

PESCADORES.— Hasta que el Sr. Moscardó, Ingeniero de la Junta de Obras del Puerto no se decida a dirigirse personalmente a la Cofradía de Pescadores de nuestro Puerto, tal y como prometió y no ha cumplido por haber vencido el plazo que el citado Sr. Moscardó se concedió en su día, seguiremos insistiendo en que nuestros pescadores exigen con derecho el

resultado de las peticiones que pasaron por escrito a Obras de Puerto, sin haber sido contestadas. Que nuestro Puerto es el segundo de Mallorca en cuanto a producción pesquera y que a la vez si no fuera por la benevolencia de nuestra Base Naval y de su Comandante la situación para dichos hombres del mar sería insostenible. Deseamos pronta respuesta para el bien de todos.

FORMACION PROFESIONAL.— Dicha mesa redonda se habrá celebrado el viernes día 6 de los corrientes, a la misma (no celebrada aún cuando escribimos dicha crónica), tenían prevista la asistencia los siguientes señores: Por las Asociaciones de padres: Sres. Enrique de Santiago, Bartolomé Palou y Juan Pascual; por el Consell: Sr. Miguel Soler; por la Consejería de Industria: Sr. Amorós; como Profesor de Formación Profesional y Economista: Sr. José Antonio Esteban; por Hostelería: Sr. Juan Alcover; Sr. Simón Batle como Alcalde de nuestra Ciudad; el que suscribe y también el Sr. Juan Deyá como Presidente de la Asociación de BUP. La próxima semana les informaremos de los resultados.

ALUMBRADO.— Muchas de nuestras calles tienen un alumbrado deficiente ya sea por no haberse repuesto las bombillas fundidas o por ser las mismas de poca potencia. Agradeceríamos a

nuestro Ayuntamiento se preocupara sobre dicho tema.

TEATRO.— El grupo de teatro "BORINO ROS" tuvo un gran éxito con su obra "TARTAN DE LOS MICOS", buena actuación y mucho público (lleno el segundo día). Enhorabuena.

CINE.— ¿En qué cine podemos mandar a nuestro público infantil? Mientras tanto se cae de viejo el Centro Parroquial Victoria; ¿alguien puede aclararnos dicha anormal situación?

DEPORTES.— Parece ser que en el partido de fútbol disputado el pasado domingo en el Campo de la Base Naval, entre Base Naval y San Pedro, este último equipo a pesar de perder, se quedó con el trofeo, ante la indignación de los vencedores marinos ¿?

SUBVENCIONES.— La próxima semana les hablaremos de las subvenciones previstas para la guardería y por lo visto a punto ya de conseguirse.

A NUESTRO REDACTOR.— Ante las atenciones que ciertas personas han tenido con nosotros, en el sentido de que nos invitan a "almorzar" con el ruego de que "vamos a tragarnos el Semanario", rogamos a la vez a nuestro redactor se sirva aumentar la tirada con el objeto de no quedarnos con apetito.
HASTA LA PROXIMA SEMANA!

PARROQUIA DE LA INMACULADA CONCEPCION (BINIARAIX)

Hoy, sábado, continua el Triduo Eucarístico. A las ocho de la tarde, Misa y exposición del Santísimo.

Mañana, domingo, día 8.— A las nueve y media, Misa rezada. Por la tarde, a las seis y media, Misa solemne y procesión de las cinco visitas.

La fiesta del Corpus y el Triduo Eucarístico se aplican en sufragio del Rdo. D. Antonio Caparó, Pbro.

Los sermones correrán a cargo del Rdo. Bernardo Martorell, Capellán del Convento de Santa Clara, de Palma.

Cantará la Coral Polifónica de Bunyola, dirigida por D. Jaime Conti. Después de la Procesión dará un recital de canciones, según el programa siguiente

SOR TOMASSETA — P. Batle
LA FONT — J. Ribelles
CALMA EN EL MAR — E. Ribó
SARDANA DE LES MONGES — E. Morera
SAY LOVE — Balada Anglesa
GAILLARDE — Leo Hassler
ROSINYOL — Pérez Moyá
BALANGUERA — Vives

TELES MALLORQUINES I ROBA DE LLENGÜES

a
**CAN
OLIVER**



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

DON JOSE SEGUI VILLALONGA

que falleció en Sóller, el día 24 de Mayo de 1980
A LA EDAD DE 77 AÑOS
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la
Bendición Apostólica
E.P.D.

Sus apenados: Hija, Catalina Seguí Cifre; hijo político, Juan Vicens Vicens; nietos, Juan y Margarita Vicens Seguí; nieto político, Miguel Joy; hermanos políticos; ahijados, Juan Cifre y Miguel Villalonga; sobrinos, primos y demás familia (presentes y ausentes) participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican tengan presente en sus oraciones, el alma del finado, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Cada mortuoria: Manzana 54, No. 19, Ses Argiles — Ca'n Peña



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Da. MARIA DE LOS ANGELS GARCIA SOBRADO

en el tercer aniversario de su muerte,
ocurrida en México, el día 10 de junio de 1977.
A la edad de 40 años.
Habiendo recibido los Santos Sacramentos.
E.P.D.

Sus apenados: Esposo, Gabriel Vives Colom; hijos, Gabriel, Miguel-Angel y Rafael Vives García; madre, hermanos, hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familiares (presentes y ausentes), al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les comunican que el próximo martes, día 10, en la iglesia de los P.P. de los Sagrados Corazones, a las 7 tarde, se dirá una misa en sufragio del alma de la finada. Se agradecerá su asistencia o que de otro modo la tengan presente en sus oraciones, por lo que les quedarán muy agradecidos.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. LORENZO ABRINES PONS

(Guardia Civil jubilado)
que falleció en Sóller, el día 29 de mayo de 1980
A LA EDAD DE 63 AÑOS
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la
Bendición Apostólica
E.P.D.

Sus apenados: Esposa, Francisca Bernat Busquets; hijas, María Antonia y Francisca Abrines Bernat; hijos políticos, Amador Noguera Deyá y José Pedrero López; hermanos, Francisca y Miguel; hermanos políticos; ahijados, Ana Coll (Religiosa Franciscana) y Lorenzo Abrines; sobrinos, primos y demás familia (presentes y ausentes) participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican tengan presente en sus oraciones, el alma del finado, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Juan Marqués Arbona, 19.

PUNTO DE VISTA por TONI OLIVER



COMPANY, REY o CLADERA

¿QUI SERA ES NOU ENTRENADOR?

Finalizada la liga, se abre el habitual excitante y atractivo período veraniego. El de este año en Sóller promete batir todos los récords de expectación. Junto a los Poblense, Murense y Felanitx, el club naranjero intentará, a base de una profunda y renovadora reestructuración deportiva, ser uno de los máximos aspirantes a los puestos altos de la liga Balear, 80-81. Las novedades en este verano-80, nos depararán a buen seguro, gratas sorpresas.

Lo lógico es que el edificio se comience a construir por sus cimientos. Y así lo ha entendido la super-activa Gestora,



DECIMOCUARTOS

Con 32 puntos, 6 negativos, 10 triunfos sobre 38 actuaciones, 7 de ellos en la primera vuelta, 40 goles a favor y 59 en contra, el C.F. Sóller redondeó su peor clasificación en los últimos seis años. Una situación que obliga a la reflexión, en relación directa con su afición, numerosa y fiel como pocas. Parece que una nueva etapa, más ambiciosa, se abre para el fútbol local. Un futuro plenamente esperanzador que de sobras merece el amplio sector de aficionados al balompié de nuestra ciudad.

CLASIFICACION

Tercera División

RESULTADOS:

Alayor, 2 — At. Ciudadela, 4
Portmany, 2 — Murense, 5
Ibiza At., 2 — Constancia, 1
Collerense, 1 — Felanitx, 3
At. Baleares, 3 — España, 0
Porreras, 0 — Mallorca, 0
Poblense, 3 — Ses Salines, 0
Binissalem, 5 — Formentera, 0
Margaritense, 2 — Sóller, 1
Andraitx, 3 — Mahonés, 3

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	+-
MALLORCA	38	31	3	4	80	21	65	+27
Poblense	38	27	9	2	101	18	63	+25
Margaritense	38	17	14	7	53	41	48	+10
Constancia	38	19	8	11	56	38	46	+8
Sp. Mahonés	38	19	7	12	58	40	45	+7
Murense	38	18	11	11	66	53	43	+5
Portmany	38	16	10	12	68	60	42	+4
Felanitx	38	15	9	15	46	43	39	+1
Binissalem	38	16	6	16	66	55	38	
Andraitx	38	12	11	15	40	61	35	-3
At. Ciudadela	38	14	8	16	58	58	34	-4
España	38	13	8	17	51	65	34	-4
At. Baleares	38	12	9	17	57	61	33	-5
Sóller	38	10	12	16	40	59	32	-6
Collerense	38	12	7	19	46	53	31	-7
Ses Salines	38	11	8	19	57	74	30	-8
Porreras	38	10	10	18	48	60	30	-8
Alayor	38	9	10	19	34	63	28	-10
Formentera	38	7	8	23	23	64	22	-16
Ibiza At.	38	8	6	24	35	85	22	-16

I MANCO MAL, QUE NO HEM BAIXAT A REGIONAL

contratando en primer término al futuro técnico, que saldrá de esta terna: Joan Company, Soriano Rey y Cladera. Pero mejor será que conozcamos a cada uno de ellos.

Joan COMPANY, 38 años, ex-jugador destacado del Margaritense y posteriormente preparador de este club hace dos años, en una campaña formidable de los otrora llamados "millonarios", hoy "los más endeudados". Al frente del cuadro margalidá, Company cosechó una formidable temporada en II División situando a su club en una magnífica quinta posición, por encima de todos los demás clubs de la isla, cuando la Tercera lo era de verdad. El año pasado llegó la norma del "entrenador titulado" lo que impidió a Company que siguiera al frente de los granates, y optó por preparar al modesto C.D. Alaró en Regional Preferente.

José Soriano "REY" es más veterano. De fuerte personalidad y arraigo en la profesión, es hombre curtido en mil y una batallas futbolísticas. Ultimamente dirigió a los Constancia, y en la campaña que acaba de finalizar al Sporting Mahonés. Rey desea regresar a tierras mallorquinas tras su etapa mahonesa y de seguro que proposiciones no le van a faltar. El Sóller lo tiene asimismo en mente.

¿Y que les vamos a decir de Juanito CLADERA? Es un hombre del pueblo, con lenguaje del pueblo, con una mentalidad futbolística sencilla, basado en un apoyo psicológico horterá y de fácil asimilación. Triunfó plenamente en su anterior etapa sollerense, salió por la puerta grande y está por méritos propios en la lista de preferencias de la Comisión Gestora.

El asunto de incorporación de jugadores es más complejo y delicado a la vez. Las gestiones siguen con cariz intenso, y muy probablemente en breves fechas habrá varios nombres seguros. Tengamos en cuenta que los clubs disponen con plena autoridad de sus pupilos hasta el 30 de este mes de junio y el hecho de dar apresurada publicidad a sus nombres, podría fácilmente estropear la operación. De confirmarse, cosa probable, esta lista de fichajes, estamos en condiciones de adelantarles que el estallido de estas "bombas" resonarán desde el Puig hasta el Teix, desde Muleta hasta els Cornadors. Por vez primera en muchos años, el capítulo de fichajes se lleva con seriedad, capacidad y realismo. Suerte y acierto es lo que hace falta.

La despedida liguera en Santa Margalida, palió en parte el desastre anterior ante el Binissalem. El Sóller estuvo a un tris de dar la gran sorpresa de la jornada. Se adelantó el once de Socias por medio de un inteligente remate de Turró a los 14 minutos de juego. Reaccionó el Margaritense con fuerza y decisión, con Rodríguez en pivote de las acciones ofensivas y pese a la heroica defensiva blanca, a los 33 minutos, el lateral de ataque Carmelo establecía la igualdad en tiro parabólico que se coló por el mismísimo ángulo de forma imparable.

Pero el empate no le era suficiente al Margaritense que aspiraba, hecho consumado a posteriori, al triunfo para lograr de esta forma el tercer puesto, y a los 40 minutos de juego el ariete Tur no desaprovechó la ocasión de batir a Magaña con un fuerte tiro desde el punto de penalty, tras recibir un preciso balón del exterior Vaquer.

No hubo goles en la segunda mitad, tan solo dos ocasiones locales semiclaras, a cargo de Oliver y de Carmelo, y en el minuto 75 en un contragolpe visitante fue Paulino quien dispuso de una ocasión de oro pero su intencionado tiro cruzado salió fuera por milímetros. En resumen un match entretenido, disputado con ejemplar deportividad y que tuvo nuevamente en Golobarda en astro sobre el rectángulo. Le siguieron en méritos Paulino, Magaña y Turró. Por parte local, Xisquet, como siempre, Fernando Aparicio, un jugador como la copa de un pino y los laterales Carmelo y Pinilla.

A propósito de Golobarda cabe destacar un hecho que cabe calificar como impresionante record: Desde la jornada quinta, tras la visita del Mallorca en Can Maiol, nuestro admirable hombre se ha mantenido con TRES tarjetas amarillas lo que equivale a significar que ha permanecido 33 jornadas! ininterrumpidas con la amenaza de la cuarta. Golobarda ha sido uno de los escasos jugadores de la Tercera Balear que ha actuado en todas las jornadas, lo que le ha valido alcanzar la cuarta plaza entre más de trescientos aspirantes para el Trofeo "Última Hora" tras los Crespi, Varela y Pastor. ¿Les suenan estos dos últimos? ¡Mecachiss...!

Foto: G. Devá



Club Saint Germain

DISCOTECA

ABIERTO VIERNES SABADOS Y DOMINGOS TARDE Y NOCHE

PTO. SOLLER

RAFEGUES ESPORTIVES

per JOAN

AUTOMOBILISME.— DEMA "PUJADA A LLUC"

Avui capvespre estaven prevists es entrenaments oficials d'aquesta prova automobilística que es disputarà demà amb sortida a les 10 i mitja de Pellença. Sa Representació de s'Escuderia local Puig Major

estará composta per:
Miquel Forteza (Seat i 27)
Jaume Pomar (Ford Fiesta)
Alexandre Pomar (R-5 Copa)
Bartomeu Coll (Ford Scort)
i Jaume garcies (R5 Copa)

Per cert degut a sa dimissió des company Pere Magraner com a President de s'Escuderia s'ha format una Junta Gestora composta per n'Emili Driech, en

Jaume Garcies, en Bartomeu Coll, en Joan Oliver, en Miquel Forteza i en Tomás Morell que són es que momentàniament dirigeixen es destins des Club.

RESCAT D'UNA EMBARCACIÓ PARTICIPANT A SA COPA D'ESPANYA DE "CRUCEROS"

Per mediació de quatre radio-aficionats mallorquins sa Nau "Greri-Jors", participant a sa regata Barcelona-Palma de sa Copa d'Espanya de "Crueros" classes V a I va poder arribar feliçment en es Port de Ciutat.

Es vaizell, degut a avaries de s'instrumental de navegació, es va perdre, essent localitzat per quatre

radio-escoltes mallorquins, dos d'ells sollerics:

Antoni VALL (de Soller), amb indicatiu d'escolta EA6-4928

Francesc SELLES (de Soller) amb indicatiu d'escolta EF6-AI

... (de Esportes) amb indicatiu d'escolta EA6-DQ

... (de Ciutat) amb indicatiu d'escolta EA6-BK

es quals pes sistema de triangulació varen determinar es seu punt exacte, i en contacte continuament amb ell el varen dur fins a Santa Ponça, d'on es sis tripulants varen tornar cap a Barcelona. Gràcies an es canvi de passatges que es varen cuidar de fer es mateixos radio-aficionats.

"FESTA DES JAI".— Dia 4 de maig es va disputar a Búger sa prova "Festa des Jai" per juvenils i aficionats.

Es va imposar en Crespi seguit pen Machin i pen Caldenty. Es solleric ANDREU BERNAT es va classificar es segon juvenil antecedit pen Caldenty.

"QUART ANIVERSARI DE SA S.D. DES FIGEURAL".— Prova reservada a n'es veterans disputada dia onze de maig damunt un recorregut de setanta quilòmetres. Es solleric MARTIN es va classificar es sisè dins es seu grup (es B). Es va imposar n'Abraham seguit per n'Alarco, en Ripoll, en Mesquida, en Bosch i en Martin.

CORREGUDES DINS ES VELODROM.— De nou dia 18 de maig es va disputar una prova dins es Velòdrom d'Algaida a sa que es va imposar en Caldenty, un des millors juvenils actualment, seguit pen Ferragut i en tercer lloc es solleric JAUME.

"INAUGURACIÓ, C.C. ARTANENSE".— Amb motiu de s'inauguració des C.C. Artanense es va disputar el dia 25 de maig una prova ciclista a Artà amb homenatge a n'en Guillem Flaquer. Es va imposar Caldenty seguit pen Becerra, Pou, Crespi, i es solleric ANTONI LUQUE en cinqué lloc. Es juvenil solleric BERNAT es va classificar es dotzé a sa general i es primer juvenil.

PROVES CICLISTES AMB PARTICIPACIÓ SOLLERICA

Sa darrera correguda aparescuda en aquesta secció correspond a dia 13 d'abril, i no a dia 20 com es menciona per equivocació. A sa de dia 20, per puntuació a cent-vint voltes, també dins es Velòdrom d'Algaida, e inclosa dins sa preselecció des Campionat d'Inter-Velòdroms, es va imposar es solleric Jaume, seguit pen Ferragut, en Miralles, en Trobat, En Riera.

HALTEROFILIA

CAMPEONATO DE BALEARES

1o. GREGORIO ALBERTI — SOLLER

El pasado viernes día 30 de mayo, tuvieron lugar los campeonatos de Baleares absolutos de halterofilia, en los que Gregorio Alberti consiguió el 1er puesto en su categoría (ligero).

En los pesados ligeros (90 kg) Esteban Albiñana logró el segundo puesto de su categoría detrás de Miguel Gomis, que por cierto atravesó un gran momento.

A continuación se efectuó el cómputo según la puntuación élite, para elegir los tres mejores levantadores y resultó vencedor Gregorio Alberti de Soller, con 672 puntos, seguido de Francisco Sansa y Miguel Gomis, con 648, y 644 puntos respectivamente, por lo que Gregorio Alberti recibió además de medalla de oro, un magnífico trofeo.

CORREGUDES A SANTA MARIA.— Es diumenge dia 27 es va disputar, es mati, dins un circuit urbà a Santa Maria una prova reservada an es aficionats i juvenils a sa que es va imposar en Becerra seguit pen Caldenty, en Crespi, n'Andreu Martinez... Es solleric Jaume es va classificar es novè a sa general i es segons dins es seu grup, antecedit pen Terrassa. N'Antoni Luque degut a una caiguda va perdre volta, quedant classificat es setze a sa general.

CORREGUDES DINS ES VELODROM D'ALGAIDA.— Es diumenge capvespre de nou corregudes dins es Velòdrom d'Algaida. A sa prova de puntuació a vuitanta voltes es solleric Jaume es va classificar es desè. A sa prova des quilòmetres amb sortida aturada es va classificar es vuitè amb un temps de 1'24"1/5. En Caldenty, guanyador de sa prova, va fer un temps de 1'18"2/5. A sa combinada de ses dues proves es solleric es va classificar es desè amb dinou punts, imposant-se en Joan Caldenty amb un total de quaranta-tres.

"SEGON GRAN PREMI AGAMA".— Prova bastant dura a sa que va quedar de manifest sa superioritat des juvenils damunt es aficionats, ja que dins es quatre primers llocs hi varen haver tres juvenils. S'aficionat solleric LUQUE es va imposar en es premi de ses metres volants. A sa general es va classificar en es primer lloc es juvenil Caldenty, seguit pes juvenil Terrassa i s'aficionat Crespi i en quart lloc es juvenil solleric JAUME. S'aficionat LUQUE es va classificar es novè a sa general.

CORREGUDES DINS ES VELODROM.— Dia 3 de maig es va disputar una persecució olímpica per cadets i juvenils dins es Velòdrom d'Algaida. S'equip Caldenty-Miralles-Riera i Romera amb un temps de 4'06"1/5 es va imposar a s'equip compost pen Ferragut-Riera-Julà i es solleric JUAME que va emprar un temps de 4'10"2/5. A sa prova de puntuació a cent-vint voltes en Caldenty va doblar per dues vegades a tots es participants. Es solleric JAUME es va classificar es segon a sa general.

HABIL RESCAT D'UNA EMBARCACIÓ PARTICIPANT A SA COPA D'ESPANYA DE "CRUCEROS".— Per mediació de quatre radio-aficionats mallorquins sa nau "Greti-Jors", participant a sa regata Barcelona-Palma de sa Copa d'Espanya de "Crueros" classes V a I, iniciada es dissabte a la una i mitja, va poder arribar en es Port de Ciutat es passat diumenge.

Es vaixell, degut a avaries de s'instrumental de Navegació, es va perdre, essent localitzat per quatre radio-escoltes mallorquins, dos d'ells sollerics:

Antoni VALLS (de Soller), amb indicatiu d'escolta EA6-4928

Francesc SELLES (de Soller), amb indicatiu d'escolta EF6-AI

... (de Esportes) amb indicatiu d'escolta EA6-DQ

... (de Ciutat) amb indicatiu d'escolta EA6-BK

els quals pes sistema de triangulació varen determinar es seu punt exacte, i en contacte continuament amb ell el varen dur fins a Santa Ponça, d'on es sis tripulants varen tornar cap a Barcelona gràcies an es canvi de passatges que es varen cuidar de fer es mateixos radio-aficionats.

Sa darrera correguda ciclista aparescuda en aquesta secció dins es capítol de "proves ciclistes amb participació sollerica" correspon a dia 13 d'abril i no a dia 20 com es menciona per equivocació. A sa de dia vint, per puntuació a cent-vint voltes, també dins es Velòdrom d'Algaida, e inclosa dins sa pre-selecció pes Campionat d'Espanya d'Inter-Velòdroms, es va imposar es solleric JAUME seguit pen Ferragut, en Miralles, en Trobat, en Riera...

Es diumenge següent, dia 27, es va disputar, es mati, dins un circuit urbà a Santa Maria una prova reservada an es aficionats i juvenils, a sa que es va imposar en Becerra seguit pen Caldenty, en Crespi, n'Andreu Martinez... Es solleric Nicolau Jaume es va classificar es novè a sa general i segon dins es seu grup, antecedit pen Terrassa. N'Antoni Luque degut a una caiguda va perdre volta, quedant classificat es setze a sa general.

Es capvespre des nateix dia 27 de nou corregudes dins es Velòdrom d'Algaida. A sa prova de puntuació a vuitanta voltes es solleric Jaume es va classificar es desè. A sa prova des quilòmetre amb sortida aturada es va classificar es vuitè amb un temps de 1'24"1. En Caldenty, guanyador de sa prova, va fer un temps de 1'18"2. A sa combinada de ses dues proves es solleric es va classificar es desè amb dinou punts, imposant-se en Joan Caldenty amb un total de quaranta-tres punts.

FUTBOL INFANTIL.— DIMISSIÓ DE SA DIRECTIVA DE S"U.D. SOLLERENSE"

Sa Junta Directiva de s' "U.D. Sollerense" encapsalada pes seu President, en Ramon Vives, va presentar es passat dilluns sa seva dimissió irrevocable passant, a partir d'aquest moment, s'equip infantil solleric a dependre directament de sa directiva — en aquest cas Junta Gestora — des Club Fútbol Soller.



GANES CON CICERON 10.000 ptas semanales

LA CAMPAÑA CICERON — GANE 10.000 ptas semanales — HA DADO GANADORAS ESTA SEMANA EN SOLLER A LA SRA. MAGDALENA CASTAÑER PALOU, PROPIETARIA DEL ESTABLECIMIENTO VINOS MORA DE LA CALLE GRAL. MOLA, No. 53
Y A LA CLIENTE SRA. MARIA BARCELO BUSQUETS

I ENHORABUENA POR SU SUERTE!

LOS DEPORTES por REFLY



TERCERA REGIONAL

SE COMPLETA EL BALANCE DEPORTIVO DEL SPORTING SOLLER

En el campeonato de Tercera Regional 1979-80 el Sporting Soller ha jugado en el campo d'En Maiol 15 partidos, con 8 victorias, 4 tablas y 3 derrotas. Se llevaron los 2 puntos los equipos Génova, Pla de Na Tesa y Búger. Consiguieron tablas Molinar, Valldemosa, Almudaina y Acapulco.

Fuera de casa ha disputado otros 15 partidos, con 3 victorias, 4 tablas y 8 derrotas. Venció en los terrenos de los clubs Almudaina, Lloret y Balompédica Felanitx. Logró las tablas en los terrenos del Colonia, Sancelles, Búger y Altura.

En el comienzo de la temporada actuó como

entrenador D. Antonio Cañellas Busquets. Pero al cabo de unas pocas jornadas dimitió. Y se hizo cargo de la dirección técnica del equipo D. Manuel Quirós, cuya actuación ha sido acertada, procurando sacar el mejor partido de los elementos de que disponía. Tratándose de una plantilla de jugadores aficionados al cien por cien, era necesario aplicar un criterio de mucha benevolencia.

A lo largo de los 30 partidos del campeonato se han alineado en el equipo hasta 27 jugadores.

A continuación se expresa el número de partidos en que han intervenido cada jugador.

Después del total, se indican entre paréntesis los que se jugaron en cada y los que se jugaron fuera.

El defensa Serafín se lleva la palma con 27 partidos (15 en casa y 12 fuera). Tomás Vidal 25 (11 y 14). José Ripoll 25 (13 y 12). Jorge Viso 24 (13 y 11). José Bearde 21 (10 y 11). Xiscu Martí 21 (11 y 10). Angel Brage 19 (10 y 9). Jaime Quirós 16 (9 y 7). Jacinto Sibera 15 (9 y 6). José Moragues 15 (8 y 7). Galindo 14 (8 y 6). Antonio Vicens 11 (6 y 5). Antonio Reynés 9 (5 y 4). Gabriel Mingorance 9 (5 y 4). Andrés Bestard 9 (5 y 4). Martín Gual 9 (5 y 4). Mateo Cobos 9 (5 y 4). Pedro Frau 9 (5 y 4). Antonio Moragues 8 (4 y 4). José Mingorance 8 (4 y 4). Francisco Amorós 8 (5 y 3). Tonín Barrilero 8 (5 y 3). Sión Castañer 7 (5 y 2). Antonio Enseñat 6 (4 y 2). José Gambín 2 (1 y 1).

El equipo ha marcado 34 goles en los partidos jugados en casa. Y 14 jugando fuera.

Dos jugadores comparten el honor de ser los máximo goleadores, con 8 goles conseguidos cada uno. José Moragues los obtuvo en los 8 partidos que jugó en campo propio. El veterano mellizo José Ripoll marcó 4 goles en casa, y los otros 4 fuera. Antonio Vicens 6 (4 y 2). Sión Castañer 6 (5 y 1). Galindo 5 (4 y 1). Antonio Moragues 4 (2 y 2). Angel Brage 2 (1 y 1). Pedro Frau 2 (1 y 1). Tomás Vidal, Jaime Quirós, Serafín, Antonio Reynés y Mateo Cobos, cada uno de estos cinco jugadores se ha anotado un gol, jugando en casa.

Andrés Bestard y Jorge Viso marcaron un gol cada uno en campo contrario.

Los 48 goles marcados se los repartieron entre los 15 jugadores que se mencionan en la relación que precede.

REFLY

JOB

TENIS

TORNEO CAJA DE AHORROS DE LAS BALEARES "SA NOSTRA"

ANTONIO MOLINO, VENCEDOR EN SIMPLES
— ANTONIO MOLINO-JOSE-M. MONTIS,
VENCEDORES EN DOBLES EN EL TORNEO
FERIAS Y FIESTAS DE SOLLER.—

La oficina del Puerto de Sóller de "SA NOSTRA" será de nuevo la patrocinadora del TORNEO DE TENIS de cada año, con motivo de la Festividad de San Pedro, se celebra en las pistas del Hostal Es Port del Puerto de Sóller. El torneo se desarrollará en sus dos especialidades de simples y dobles y los jugadores que deseen inscribirse podrán hacerlo en la recepción del Hostal Es Port, o llamando por teléfono al 63.16.50, finalizando el plazo de inscripción el jueves día doce del corriente a las veinte horas, hora en que se realizará el sorteo en el "Hostal". Los organizadores ruegan a los jugadores su asistencia al sorteo para poder ponerse de acuerdo en cuanto al horario y así

cada cual poder jugar a la hora que más le convenga y al mismo tiempo informar de las reglas y condiciones de esta prueba.

— 0 —

Interesantísima resultó esta edición del TORNEO "FERIAS Y FIESTAS DE SOLLER", patrocinada por el Ayuntamiento de Sóller, en la que se inscribieron dieciséis participantes en simples y ocho parejas en dobles.

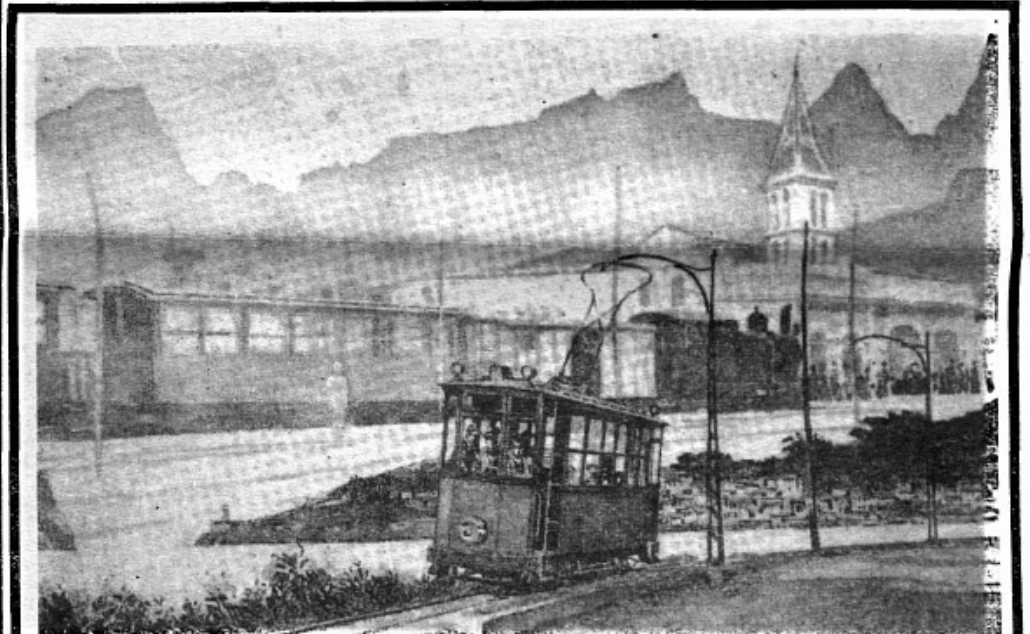
Fue necesaria una gran fuerza de voluntad y gran colaboración entre todos los participantes para finalizar el torneo, ya que por el mal tiempo tuvieron que ser aplazados varios partidos, concluyéndose el torneo en la modalidad de dobles el pasado domingo día uno. (Estaba previsto que

finalizase el día de Sa Fira). Fueron muchos los que destacaron por méritos propios a lo largo de su disputa, los Gaspar Juan, Ballester y Demetrio Novella, que, quizás con un poco más de fuego y entreno hubieran podido ser serios candidatos al triunfo final. Destacaron especialmente los gemelos Bibiloni de "Bellas Pistas", disputando la final de infantiles, final tan igualada que en honor a la verdad casi podríamos decir que ganaron los dos, ya que casi son tan iguales en físico como en el terreno de juego.

En las semifinales de simples Antonio Molino se impuso a Vicente Sastre por 7-5 y 6-0. Y Domezain se impuso a Gaspar Juan por 6-2 y 6-1.

En las finales de dobles, finales disputadísimas, con un partido de más de dos horas de duración, logró imponerse la pareja Antonio Molino-José Manuel Montis, frente a Vicente Sastre-Miguel Frontera por el tanteo de 6-3, 0-6 y 6-3.

JOAN.—



VII MOSTRA DE

CINEMA AMATEUR

CIUTAT DE SOLLER

15, 16 i 17 Juny 1980

CINE FANTASIO

Organitzat pel "Circulo Sollerense"

**ASI COMO SUENA:
SI LE ROBAN SU
SKREIBSON LE
ENTREGAMOS OTRO.**



SKREIBSON

ASI COMO SUENA

- Skreibson entrega el aparato de radio con seguro contra el robo. Ahora puede Vd. tener asegurada la buena música en su coche, aunque se la roben.

- Consulte los nuevos precios y vea los modelos extraíbles.

Distribuidor:

Casa Domar
ELECTRODOMESTICOS

C/ Bauzá, 21 - Teléf. 630397
Av. J. Estades, 12 - Tel. 630046
• SOLLER •



TORRE PICADA, S. A.
URBANIZACION

CONSTRUYE VIVIENDAS DE
PROTECCION OFICIAL
Informes: Marina, 20 Port de Sóller
Tel: 630640 - 631210

NOTA DE LA REDACCION

Se comunica a nuestros lectores que nos remiten cartas para su publicación, que nos veremos obligados a no publicar aquellas que excedan de un folio mecanografiado a dos espacios.

COLCHAS

Dimas

todas las medidas y dibujos EN

C/ VICTORIA 1

TEL. 63 12-88

SOLLER

COLCHONERIA

OLIVER

Guía del lector

**Industrial
Bloquera, S. L.**

FABRICACION DE
BLOQUES Y VIGUETAS

FABRICA:
Calle Almas, s/n.
Teléfono 63 06 38
SOLLER (Mallorca)

OFICINA. ALMACEN
José Antonio, 201
Teléfono 63 02 19

Servicio medico de
urgencias:

Dr. Angel Ramón
calle de Vives, 5
Tel. 630200

Farmacia de guardia:

— del 8 al 14
de junio —

Farmacia Castañer
General Mola, 37
Tel. 63 05 63

HORARIO DE MISSES
(ESTIU)

DISSABTES I VIGILIES

DIUMENGES I FESTES

DISSABTES

S. Bartomeu: 20 h.
Hospital: 18'30
Es Convent: 17'30 i

19

S. Felip: 19
Biniairaix: 19'30
Fornalutx: 20
El Port: 20
L'Horta: 19

DIUMENGES

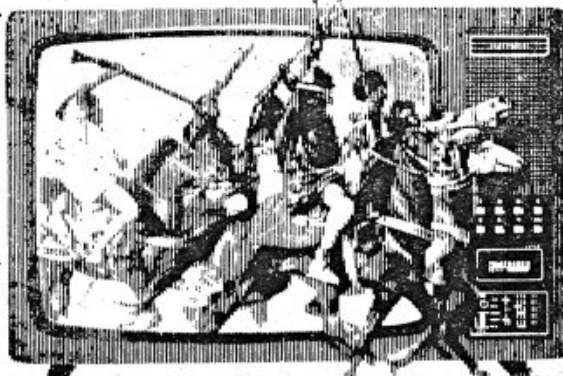
S. Bartomeu: 9 — 12
— 18'30 i 20 h.
Hospital: 11
Convent: 7'30 — 10 i

19.

S. Felip: 10 i 19.
Biniairaix: 9'30
Fornalutx: 9'30
El Port: 9'30 — 12 i

19.

L'Horta: 10 i 19.
Sa Capelleta: 18.



TELEFUNKEN

RALCOLOR

LAS COSAS COMO SON

PAGO A PLAZOS
HASTA 40 MENSUALIDADES
DISTRIBUIDOR

Ferretería LA MALLORQUINA

BAUZA, 12

HOSTAL COSTA D'OR
LLUG ALCARI

SE NECESITA CAMARERO
Y SERENO
TEL: 639025

AYUNTAMIENTO

NOTA DE LA ALCALDIA

AL OBJETO DE EVITAR QUE LAS BOLSAS Y CUBOS DE BASURA SE DESPARRAMEN POR EL SUELO, ENSUCIANDO NUESTRAS CALLES, SE RUEGA AL PUBLICO EN GENERAL QUE NO LAS SAQUEN CON MUCHA ANTELACION A LA HORA DE PASO DE LOS CAMIONES. IGUALMENTE QUE NO SE SAQUE LOS DIAS EN QUE NO HAY RECOGIDA.

SERVIS - Sóller - TV - Radio

Reparación - Aparatos TV - Radio

Cassete - Sonido - Equipos Navegación

Industriales. C Vives N° 6 - Bajos

Dirección Técnica: C. Garcia - SOLLER

MARIA MARQUES

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA COLEGIADO

San Bartolomé, 13

Teléfono 630106

Ofrece a precio interesante la siguiente finca

ENCARGO 1259 Casa de tres viviendas
en la calle Santa Catalina, con el
piso principal libre de inquilinos.

lavadoras
lavavajillas
frigoríficos
congeladores
cocinas



ZANUSSI

una garantía que vale

DISTRIBUIDOR

Ferretería LA MALLORQUINA

BAUZA, 12

SPORTING SOLLER

CONVOCA A LOS SOCIOS A LA
JUNTA GENERAL QUE TENDRA LUGAR
EN BELLAS PISTAS EL DIA 2 DE JUNIO A
LAS 9'30 NOCHE.

**TRANSPORTES SOLER
VENDE CAMIONES
USADOS**

Informes: Carrer de La Mar, 193

Teléfono: 630219

■ VENTAS ■
■ ALQUILERES ■
■ EMPLEOS ■

**SOLLER
SERVIS**

Instalaciones Eléctricas

ANTONIO LLABRES FLORIT
PROYECTOS Y PRESUPUESTOS
C/. José Antonio, 171
Tel. 630897

Sóller (Mallorca)

REPARACIONES

J. SASTRE

FRIGORÍFICOS
CAFETERAS
LAVADORAS
TERMOS
LAVAVAJILLAS
ESTUFAS

SERVICIO OFICIAL FAGOR ASPES

Calle José Antonio, 191 -- Teléfonos 63 06 731-
SÓLLER (Mallorca)

**mas
jaume**

ESTATE AGENT
Avda. Alejandro Rossello, 24-
Tels: 464250 - 464254
Palma de Mallorca
Asociados
Hayes and Hayes (Overseas)

Agencia Inmobiliaria M. Jaume
G. Mas A.P.I y A.F. A.P.I y A.F.

Propietarios de todo tipo de
viviendas en Palma.

Cuidamos sus intereses.

Confíenos su administración y alquiler.
Extensa clientela nos avala.



LISTAS DE BODA en
CA'N TONI REIA
Gral. Mola, 27
Tels. 630424 y 630215

TRASPASARIA O
ADMITIRIA SOCIO
PARA LOCAL DE
UNOS 1000 Mts2
A P R O X I-
MAMENTE, UTIL
DIVERSAS INDUS-
TRIAS, INCLUSO
APARCAMIENTO
COCHES.
MUY CENTRICO,
ALQUILER ECONOMI-
CO.

INFORMES: PEDRO
COLOM Tels: 630252 ó
630539

**CASA
POMAR**

Se necesita jornalera
tres días a la semana,
por las mañanas, en
Puerto de Sóller.
Informes: Margarita
Bernat - Andrés Coll,
23. Tel: 630064.

**OFERTAS *
PLANTA SOTANO**



Almacenes
Company

**BANCO DE
CREDITO BALEAR**

BOLSA DE MADRID

30-5-80 6-6-80

BANCOS

Banco Popular Español	219	221	+2
Banco Europeo de Negocios	-	-	-
Banco Central	238	238	=
Banco Español de Crédito	209	216	+7
Banco Exterior de España	210	210	=
Banco Hispano Americano	209	209	=
Banco Ibérico	-	-	-
Banco Rural y Mediterráneo	276	276	=
Banco de Santander	257	257	=
Banco Urquijo	150	150	=
Banco de Valencia	238	238	=
Banco de Cto. Balear	179	180	+1

ELECTRICIDAD

Electra de Viesgo	61	63'50	+2'50
F.E.C.S.A.	61'25	63'25	+2
F.E.N.O.S.A.	-	-	-
Hidroeléctrica del Cantábrico	65'75	64	-1'75
Hidroeléctrica Española	66'50	67	+0'50
Hidroeléctrica Ibérica "IBERDUERO"	61'50	64	+2'50
Eléctricas Reunidas de Zaragoza	36	36	=
Salto del Nansa	89	94	+5
Sevillana de Electricidad	66	59'25	+6'75
Unión Eléctrica Madrileña	67	64'50	-2'50

ALIMENTACION

EBRO, Azúcares y Alcoholes	199	-	-
El Águila	39	41	+2
General Azucarera	-	55	-

INMOBILIARIA Y CONSTRUCTORA

Cementos Alba	135	135	=
Dragados y Construcciones	82	80	-2
Inmobiliaria Metropolitana	84	83	-1
Inmobiliaria Urbis	23'75	23'50	-0'25
Portland Valderrivas	-	95	-
Urbanizadora Española	-	-	-
Urbanizadora Metropolitana	-	139	-
Vallehermoso	69'50	71	+1'50

MINERAS

Ponferrada	-	40	-
------------	---	----	---

QUIMICAS

Energía e Industrias Aragonesas	19'25	-	-
Española de Explosivos	24'25	22'75	-1'50
Papeleras Reunidas	-	-	-
Española de Petróleos	114	107'50	-6'50

SIDERURGICAS

Altos Hornos de Vizcaya	9'50	9	-0'50
Auxiliar de FF. CC.	-	47	-
Duro Felguera	61	60	-1
F.A.S.A.	90	90	=
Finanzauto	69	69	=
Material y Construcciones	20	19	-1
Metalúrgica Santa Ana	63	-	-
S.E.A.T.	16	17	+1

TEXTILES

S.N.I.A.C.E.	21	21'50	+0'50
--------------	----	-------	-------

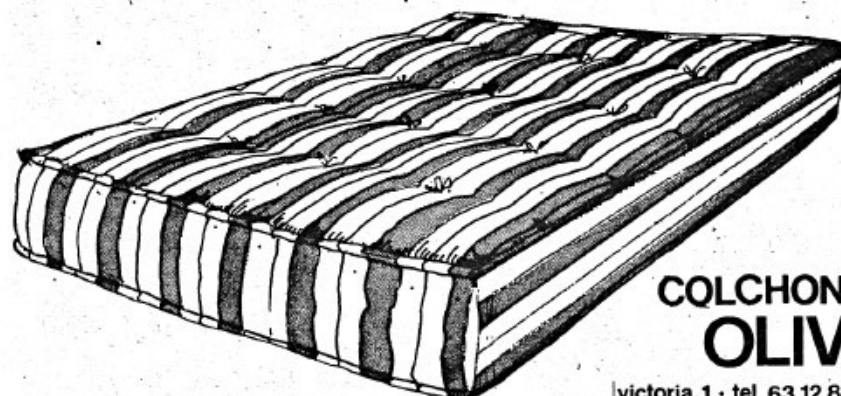
VARIOS

C.A.M.P.S.A.	205	204	-1
Cartera de Títulos "Cartisa"	-	-	-
Galerías Preciados	26'50	29'50	+3
General de Inversiones	31'50	31	-1'50
Industria y Navegación "INSA"	-	-	-
Metropolitano de Madrid	-	-	-
Popularinsa	121	121	=
Tabacalera	-	-	-
Telefónica Nacional	54	56	+2
La Unión y El Fénix	-	-	-
Unión Europea Inversiones	50	50	=
Banco de Bilbao	219	210	-9
Banco de Vizcaya	210	218	+8

REHACEMOS COLCHONES DE LANA

Servicio domiciliario de recojida y entrega

disponemos de amplio surtido telas colchón de algodón y tergal



**COLCHONERIA
OLIVER**

victoria, 1 - tel. 63 12 88 - sóller

A LA MEMORIA DE GUILLEM COLOM, POETA.

CARTA OBERTA EL POETA CRISTIA

Guillem Colom, com don Miquel Costa, és conegut com a poeta i poeta enlairat, enescruiure; i en recitar, poeta d'una dicció meravellosa.

"Si sols haguessen escrit prosa aquests poetes, també serien coneguts. Don Miquel Costa ho seria pel seu epistolari amb diferents amics, especialment amb don Joan Rosselló de Son Fortesa, i don Guillem, pel seu imponderable llibre de memòries que es diu "Entre el caliu i la cendra". Poc

més o menys en aquelles saons de publicar aquest llibre el nostre país, Jean d'Ormesson, director de "Le Figaro" publicà també un gran llibre: "Au plaisir de Dieu", que té el seu eix i origen al castell de Plessis-le-Vaudeuil. Si el llibre d'Ormesson era també unes memòries de família escrites per l'últim vassall, però unes memòries que arrancaven de l'Edat Mitja amb un heroi del temps de les Ceuaues; si eren una crònica cixerida d'una antiga família francesa, l'història d'un clan, d'un país, del món; de tot allò

que s'encarnà en la descendència dels fundadors, en un ambient nobiliari, i en unes veritats heretades i arrelades dins la sang, en les que tots els components del clan han cregut, i que s'han convertit amb el temps, que tot ho muda, en grandeses passades; com la cendra i el vent, que diria Victor Hugo: amb grandeses de família entroncades amb el millor Gotha; el llibre de don Guillem Colom alenava i traspuava mallorquinisme pur, amb una força i simpatia de català universal, que me feu dir aleshores que per mi era el millor llibre que s'havia escrit a Europa en aquell any.

G. Colom i Jean d'Ormesson arriben a la mateixa meta amb mitjans i escenaris distints. Vet aci dos llibres capitals que m'ompliren l'hivern d'un any de lector.

Mossèn Riber, mestre de Colom, hauria pogut dir que "Entre el caliu i la cendra" era un llibre que s'aguantava tot sol pel pes del seu volum...

Guillem Colom, traductor de Mistral, havia profunditzat talment dins l'esperit familiar i el panorama de la Vall nadiua, que la seva obra és clàssica, exemplar i que adhuc els qui incomprendiblement no són mallorquinistes, amics a qui jo he deixat el llibre, el troben bo de tot caire: pel lèxic i l'estil d'una mobilitat absoluta; la suavitat i l'eloquència ciceronianes; la fantasia i la realitat, que el feren crear —com l'anecdota del voltor, a la pàgina dedicada a les guardes de don Nadal de Bàlitz o l'evocació dels avis mariners— episodis absolutament antològics.

Crec que Sóller, —el Sóller d'una bona època malauradament passada, del 1850 al 1950— no serà descrit millor que en aquest llibre exacte i d'un lirisme escalfat i gens enfitós. "Entre el caliu i la cendra" és un llibre definitiu. La Vall havia donat al poeta, al prosista exquisideses sense punt de comparació, però don Guillem sabé retornar-les amb agraïment de bon fill.

Es aquesta una simbiosi que la jovesa ha de tenir en compte, perquè entre tots, —amb els mitjans que tinguem— amb de seguir enlairant la Pàtria.

Res més, senyor Marqués. Li encoman aquestes quartilles...

Miquel Castanyer

HOMENATGE A GUILLEM COLOM, POETA I AMIC

Tu, seny i essència, poeta amb cítara oberta a l'ànima d'albes i èpoques, Colom amb pròvida volada d'àguila, ja has coronat la cúspide.

Veu amb potència d'arrel tel·lúrica, paraula sòlida, mediterrània, cantes la gràvida plenitud cívica de l'illa i de la Història.

La teva pròpia paraula és ímpetu. La teva pròpia veu és concòrdia. La teva pròpia nadiua llengua se't fa joia legítima.

Vessant de l'ànima la mel poètica, la pau diàfana de l'amor íntegra, arbre ets d'impàvida soca munífica i ensems fèrvida brúixola.

Senyera i brúixola de la mar clàssica, la mar indòmita, la mar safríca, profunda i fúlgida de transparències, mar de la nostra pàtria.

Miquel BOTA TOTXO
Pollença - PAU.

A GUILLEM COLOM FERRA

Dins l'éter son esperit vetllant, és desde allà que ens està observant a la nostra vall, que ell tant va estimar. Tots els qui som aquí el volem recordar, i vers ell dolçament farem pujar el murmuri entusiasta d'un serè i gojós cant.

I és amb fe i entusiasme creixent que seguirem l'aspre camí de la inspiració, ja que ell amb tanta ciència i amor va sobre conrar les lletres amb esment. De lo que ell va escriure es pot fer un monument que serà incentiu i guia de la nostra generació.

Després de Costa i Llobera, Sants Oliver i Alcover, dels genis de nostres lletres era ja el darrer. Més ara hi ha una joventut decidida a seguir llurs petjades dins lírica armonia, i de aconseguir dins la Poesia el premi suprem coronat de llorer.

Tenguem de la Poesia un sentiment col·lectiu, que és la forma futura on mig món ja viu. Estimem la nostra vall única en el món. Llitem quantre els ultratges amb amor pregón perquè sia essent lo que ha estat en la història, l'Edèn de tarongers de superba glòria.

Fassem brillar la torxa de l'art eternament. Conrem les lletres mallorquines amb promoció creixent, perquè dins la gloriosa estelada la nostra estrella ja s'ha alçada, i se'n puja, alegre i confiada, dins el nostre firmament.

JOSEP ESTADES

**Ferreteria
LA
MALLORQUINA**

DISCOTECA EL PATIO

21 DE JUNIO

Elección Miss-Sóller y Comarca

**La señorita elegida podrá
competir para la Elección de
Miss Baleares**

**Todas las señoritas que
quieran participar, pueden
inscribirse en Discoteca**

EL PATIO

**Grandes Premios y
Obsequios**

**SABADO 14 NOCHE
DOMINGO 15 TARDE**

**Por primera vez en
Mallorca un fin de
semana con**

**EL MARCHOSO
MORIS**